



Sadržaj

II. Nezakonodavni akti

UREDBE

- ★ **Provedbena uredba Komisije (EU) 2016/1766 od 26. rujna 2016. o upisu naziva u registar zaštićenih oznaka izvornosti i zaštićenih oznaka zemljopisnog podrijetla [Korčulansko maslinovo ulje (ZOI)]** 1
- ★ **Provedbena uredba Komisije (EU) 2016/1767 od 27. rujna 2016. o upisu naziva u registar zaštićenih oznaka izvornosti i zaštićenih oznaka zemljopisnog podrijetla [Paška janjetina (ZOI)]** 3
- ★ **Provedbena uredba Komisije (EU) 2016/1768 od 4. listopada 2016. o odobrenju gvanidin-octene kiseline kao dodatka hrani za piliće za tov, odbijenu prasid i svinje za tov i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 904/2009⁽¹⁾** 4
- Provedbena uredba Komisije (EU) 2016/1769 od 4. listopada 2016. o utvrđivanju paušalnih uvoznih vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća 7

ODLUKE

- ★ **Provedbena odluka Komisije (EU) 2016/1770 od 30. rujna 2016. o određenim zaštitnim mjerama u pogledu afričke svinjske kuge u Poljskoj i stavljanju izvan snage provedbenih odluka (EU) 2016/1406 i (EU) 2016/1452 (priopćeno pod brojem dokumenta C(2016) 6102)⁽¹⁾** 9
- ★ **Provedbena odluka Komisije (EU) 2016/1771 od 30. rujna 2016. o izmjeni Priloga Provedbenoj odluci 2014/709/EU o mjerama kontrole zdravlja životinja u pogledu afričke svinjske kuge u određenim državama članicama u pogledu unosa za Litvu i Poljsku (priopćeno pod brojem dokumenta C(2016) 6103)⁽¹⁾** 17

⁽¹⁾ Tekst značajan za EGP

II.

(Nezakonodavni akti)

UREDBE

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2016/1766

od 26. rujna 2016.

**o upisu naziva u registar zaštićenih oznaka izvornosti i zaštićenih oznaka zemljopisnog podrijetla
[Korčulansko maslinovo ulje (ZOI)]**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1151/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. studenoga 2012. o sustavima kvalitete za poljoprivredne i prehrambene proizvode ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 52. stavak 2.,

budući da:

- (1) U skladu s člankom 50. stavkom 2. točkom (a) Uredbe (EU) br. 1151/2012, zahtjev Hrvatske za upis naziva „Korčulansko maslinovo ulje” u registar objavljen je u *Službenom listu Europske unije* ⁽²⁾.
- (2) Budući da Komisiji nije dostavljen ni jedan prigovor u smislu članka 51. Uredbe (EU) br. 1151/2012, naziv „Korčulansko maslinovo ulje” potrebno je upisati u registar,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Naziv „Korčulansko maslinovo ulje” (ZOI) upisuje se u registar.

Naziv iz prvog stavka odnosi se na proizvod iz razreda 1.5. Ulja i masnoće (maslac, margarin, ulje itd.) iz Priloga XI. Provedbenoj uredbi Komisije (EU) br. 668/2014 ⁽³⁾.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

⁽¹⁾ SL L 343, 14.12.2012., str. 1.

⁽²⁾ SL C 187, 26.5.2016., str. 21.

⁽³⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 668/2014 od 13. lipnja 2014. o utvrđivanju pravila za primjenu Uredbe (EU) br. 1151/2012 Europskog parlamenta i Vijeća o sustavima kvalitete za poljoprivredne i prehrambene proizvode (SL L 179, 19.6.2014., str. 36.).

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 26. rujna 2016.

*Za Komisiju,
u ime predsjednika,
Phil HOGAN
Član Komisije*

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2016/1767**od 27. rujna 2016.****o upisu naziva u registar zaštićenih oznaka izvornosti i zaštićenih oznaka zemljopisnog podrijetla
[Paška janjetina (ZOI)]**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1151/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. studenoga 2012. o sustavima kvalitete za poljoprivredne i prehrambene proizvode ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 52. stavak 2.,

budući da:

- (1) U skladu s člankom 50. stavkom 2. točkom (a) Uredbe (EU) br. 1151/2012, zahtjev Hrvatske za upis naziva „Paška janjetina” u registar objavljen je u *Službenom listu Europske unije* ⁽²⁾.
- (2) Budući da Komisiji nije dostavljen ni jedan prigovor u smislu članka 51. Uredbe (EU) br. 1151/2012, naziv „Paška janjetina” potrebno je upisati u registar,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Naziv „Paška janjetina” (ZOI) upisuje se u registar.

Naziv iz prvog stavka odnosi se na proizvod iz razreda 1.1. Svježe meso (i nusproizvodi klanja) iz Priloga XI. Provedbenoj uredbi Komisije (EU) br. 668/2014. ⁽³⁾.**Članak 2.**Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 27. rujna 2016.

Za Komisiju,
u ime predsjednika,
Phil HOGAN
Član Komisije

⁽¹⁾ SL L 343, 14.12.2012., str. 1.

⁽²⁾ SL C 185, 24.5.2016., str. 11.

⁽³⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 668/2014 od 13. lipnja 2014. o utvrđivanju pravila za primjenu Uredbe (EU) br. 1151/2012 Europskog parlamenta i Vijeća o sustavima kvalitete za poljoprivredne i prehrambene proizvode (SL L 179, 19.6.2014., str. 36.).

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2016/1768**od 4. listopada 2016.****o odobrenju gvanidin-octene kiseline kao dodatka hrani za piliće za tov, odbijenu prasid i svinje za tov i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 904/2009****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 1831/2003 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. rujna 2003. o dodacima hrani za životinje ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 9. stavak 2.,

budući da:

- (1) Uredbom (EZ) br. 1831/2003 predviđa se odobravanje dodataka hrani za životinje te osnove i postupci za izdavanje odobrenja.
- (2) Gvanidin-octena kiselina odobrena je Uredbom Komisije (EZ) br. 904/2009 za piliće za tov na deset godina ⁽²⁾.
- (3) U skladu s člankom 7. Uredbe (EZ) br. 1831/2003 podnesen je zahtjev za odobrenje gvanidin-octene kiseline kao dodatka hrani za životinje. Uz navedeni zahtjev priloženi su podaci i dokumenti propisani člankom 7. stavkom 3. Uredbe (EZ) br. 1831/2003.
- (4) Navedeni se zahtjev odnosi na odobrenje gvanidin-octene kiseline kao dodatka hrani za životinje za piliće za tov, piliće uzgajane za rasplod i svinje te njegovo razvrstavanje u kategoriju dodataka „nutritivni dodaci”.
- (5) Europska agencija za sigurnost hrane (dalje u tekstu: „Agencija”) u svojem je mišljenju od 27. siječnja 2016. ⁽³⁾ zaključila da gvanidin-octena kiselina u predloženim uvjetima uporabe nema negativan učinak na zdravlje životinja, zdravlje potrošača ili na okoliš i da se može smatrati izvorom kreatina te stoga može zamijeniti kreatin u prehrani. Agencija je preporučila poduzimanje mjera zaštite za sprječavanje korisnika u njezinu udisanju. Agencija je navela da su najveće sigurne razine utvrđene uz pretpostavku da hrana za životinje sadržava dovoljnu količinu donora metilne skupine. Agencija smatra da ne postoji potreba za posebnim zahtjevima za praćenje nakon stavljanja na tržište. Isto tako, potvrdila je izvješće o metodi analize dodatka hrani za životinje koje je dostavio referentni laboratorij osnovan Uredbom (EZ) br. 1831/2003.
- (6) Procjena predmetne tvari pokazala je da su ispunjeni uvjeti za odobrenje predviđeni člankom 5. Uredbe (EZ) br. 1831/2003. U skladu s tim potrebno je odobriti upotrebu te tvari kako je navedeno u Prilogu ovoj Uredbi.
- (7) Budući da je u skladu s Uredbom (EZ) br. 1831/2003 izdano novo odobrenje, potrebno je staviti izvan snage Uredbu (EZ) br. 904/2009.
- (8) Budući da izmjene uvjeta izdavanja odobrenja iz sigurnosnih razloga nije potrebno odmah primjenjivati, primjereno je omogućiti prijelazno razdoblje kako bi se potrošile postojeće zalihe dodatka te premiksa i krmnih smjesa koji ga sadržavaju, kako je odobreno Uredbom (EZ) br. 904/2009.
- (9) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

⁽¹⁾ SL L 268, 18.10.2003., str. 29.⁽²⁾ Uredba Komisije (EZ) br. 904/2009 od 28. rujna 2009. o odobrenju gvanidin-octene kiseline kao dodatka hrani za životinje za piliće za tov (SL L 256, 29.9.2009., str. 28.).⁽³⁾ EFSA Journal 2016.; 14(2):4394.

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Tvar navedena u Prilogu, koja pripada kategoriji dodataka hrani za životinje „nutritivni dodaci” i funkcionalnoj skupini „aminokiseline, njihove soli i analogne tvari”, odobrava se kao dodatak hrani za životinje u skladu s uvjetima utvrđenima u tom Prilogu.

Članak 2.

Uredba Komisije (EZ) br. 904/2009 stavlja se izvan snage.

Članak 3.

1. Tvar navedena u Prilogu i premiksi koji tu tvari sadržavaju, koji su proizvedeni i označeni prije 25. travnja 2017. u skladu s pravilima primjenjivima prije 25. listopada 2016., mogu se nastaviti stavljati na tržište i upotrebljavati dok se ne potroše postojeće zalihe.
2. Krmiva i krmne smjese koji sadržavaju tvar iz stavka 1. mogu se stavljati na tržište do 25. listopada 2017. u skladu s pravilima primjenjivima prije 25. listopada 2016. i upotrebljavati dok se ne potroše postojeće zalihe.

Članak 4.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 4. listopada 2016.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNCKER

PRILOG

Identifikacijski broj dodatka hrani za životinje	Naziv nositelja odobrenja	Dodatak hrani za životinje	Sastav, kemijska formula, opis, analitička metoda	Vrsta ili kategorija životinje	Najviša dob	Najmanja dopuštena količina	Najveća dopuštena količina	Ostale odredbe	Datum isteka valjanosti odobrenja
						mg gvanidin-octene kiseline po kg potpune krmne smjese s udjelom vlage od 12 %			

Kategorija nutritivnih dodataka. Funkcionalna skupina: aminokiseline, njihove soli i analogne tvari

3c372	—	Gvanidin-octena kiselina	<p><i>Sastav dodatka hrani za životinje</i></p> <p>Prašak s najmanje 98 % gvanidin-octene kiseline (na osnovi suhe tvari).</p> <p><i>Karakteristike aktivne tvari</i></p> <p>Gvanidin-octena kiselina proizvedena kemijskom sintezom</p> <p>Kemijska formula: C₃H₇N₃O₂</p> <p>CAS broj: 352-97-6</p> <p>Nečistoće:</p> <ul style="list-style-type: none"> — najveća količina cijanamida 0,03 %; — najveća količina dicijanamida 0,5 %. <p><i>Analitička metoda</i> ⁽¹⁾</p> <p>Za određivanje gvanidin-octene kiseline u hrani za životinje:</p> <ul style="list-style-type: none"> — ionska kromatografija s ultraljubičastom detekcijom (IC-UV). 	Pilići za tov, odbijena prasadi i svinje za tov		600	1 200	<ol style="list-style-type: none"> 1. Udio vlage označuje se na deklaraciji dodatka. 2. Gvanidin-octena kiselina može se staviti na tržište i upotrebljavati kao dodatak koji sadržava pripravak. 3. Pri upotrebi dodatka pozornost se posvećuje dodavanju donora metilne skupine osim metionina u prehranu životinje. 4. Za korisnike dodatka i premiksa subjekti u poslovanju s hranom za životinje dužni su utvrditi operativne postupke i organizacijske mjere za uklanjanje mogućih opasnosti od udisanja. Ako se tim postupcima i mjerama rizici ne mogu ukloniti ili smanjiti na najmanju moguću mjeru, pri uporabi dodataka i premiksa potrebno je nositi odgovarajuću osobnu zaštitnu opremu, uključujući zaštitu za dišne organe, zaštitne naočale i rukavice. 	25. listopada 2026.
-------	---	--------------------------	---	---	--	-----	-------	--	---------------------

⁽¹⁾ Podatci o analitičkim metodama dostupni su na sljedećoj adresi referentnog laboratorija: <https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports>

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2016/1769**od 4. listopada 2016.****o utvrđivanju paušalnih uvoznih vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007 ⁽¹⁾,uzimajući u obzir Provedbenu uredbu Komisije (EU) br. 543/2011 od 7. lipnja 2011. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1234/2007 za sektore voća i povrća te prerade vina voća i povrća ⁽²⁾, a posebno njezin članak 136. stavak 1.,

budući da:

- (1) Provedbenom uredbom (EU) br. 543/2011, prema ishodu Urugvajске runde multilateralnih pregovora o trgovini, utvrđuju se kriteriji kojima Komisija određuje paušalne vrijednosti za uvoz iz trećih zemalja, za proizvode i razdoblja određena u njezinu Prilogu XVI. dijelu A.
- (2) Paušalna uvozna vrijednost izračunava se za svaki radni dan, u skladu s člankom 136. stavkom 1. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011, uzimajući u obzir promjenjive dnevne podatke. Stoga ova Uredba treba stupiti na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Paušalne uvozne vrijednosti iz članka 136. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011 određene su u Prilogu ovoj Uredbi.

*Članak 2.*Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 4. listopada 2016.

Za Komisiju,
u ime predsjednika,
Jerzy PLEWA
Glavni direktor za poljoprivredu i ruralni razvoj

⁽¹⁾ SL L 347, 20.12.2013., str. 671.⁽²⁾ SL L 157, 15.6.2011., str. 1.

PRILOG

Paušalne uvozne vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća

(EUR/100 kg)

Oznaka KN	Oznaka treće zemlje ⁽¹⁾	Standardna uvozna vrijednost
0702 00 00	MA	156,4
	ZZ	156,4
0707 00 05	TR	128,9
	ZZ	128,9
0709 93 10	TR	138,8
	ZZ	138,8
0805 50 10	AR	90,1
	CL	106,5
	TR	103,5
	UY	61,2
	ZA	123,2
	ZZ	96,9
0806 10 10	EG	264,7
	TR	135,2
	US	194,0
	ZZ	198,0
0808 10 80	AR	110,6
	BR	97,9
	CL	157,0
	NZ	136,3
	ZA	132,2
	ZZ	126,8
0808 30 90	TR	132,1
	ZZ	132,1

⁽¹⁾ Nomenklatura država utvrđena Uredbom Komisije (EU) br. 1106/2012 od 27. studenoga 2012. o provedbi Uredbe (EZ) br. 471/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o statistici Zajednice u vezi s vanjskom trgovinom sa zemljama nečlanicama, u pogledu ažuriranja nomenklature država i područja (SL L 328, 28.11.2012., str. 7.). Oznakom „ZZ” označava se „drugo podrijetlo”.

ODLUKE

PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE (EU) 2016/1770

od 30. rujna 2016.

o određenim zaštitnim mjerama u pogledu afričke svinjske kuge u Poljskoj i stavljanju izvan snage provedbenih odluka (EU) 2016/1406 i (EU) 2016/1452

(priopćeno pod brojem dokumenta C(2016) 6102)

(Vjerodostojan je samo tekst na poljskom jeziku)

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 89/662/EEZ od 11. prosinca 1989. o veterinarskim pregledima u trgovini unutar Zajednice s ciljem uspostave unutarnjeg tržišta ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 9. stavak 4.,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 90/425/EEZ od 26. lipnja 1990. o veterinarskim i zootehničkim pregledima koji se primjenjuju u trgovini određenim živim životinjama i proizvodima unutar Zajednice s ciljem uspostave unutarnjeg tržišta ⁽²⁾, a posebno njezin članak 10. stavak 4.,

budući da:

- (1) Afrička svinjska kuga zarazna je virusna bolest koja pogađa domaće i divlje svinje i koja može ozbiljno utjecati na profitabilnost svinjogojstva te omesti trgovinu unutar Unije i izvoz u treće zemlje.
- (2) U slučaju izbijanja afričke svinjske kuge postoji opasnost da se uzročnik bolesti proširi na druga svinjogojska gospodarstva i na divlje svinje. Kao rezultat toga može se proširiti iz jedne države članice u drugu državu članicu i treće zemlje trgovinom živim svinjama ili njihovim proizvodima.
- (3) Direktivom Vijeća 2002/60/EZ ⁽³⁾ utvrđuju se minimalne mjere koje se primjenjuju unutar Unije za kontrolu afričke svinjske kuge. Člankom 9. Direktive 2002/60/EZ osigurava se uspostava zaraženih i ugroženih područja u slučaju izbijanja te bolesti, na kojima se primjenjuju mjere utvrđene člancima 10. i 11. te Direktive.
- (4) Poljska je obavijestila Komisiju o trenutačnoj situaciji u pogledu afričke svinjske kuge na svojem državnom području te je u skladu s člankom 9. Direktive 2002/60/EZ uspostavila zaražena i ugrožena područja na kojima se primjenjuju mjere iz članaka 10. i 11. te Direktive.
- (5) Kako bi se spriječili nepotrebni poremećaji trgovine unutar Unije i izbjegle neopravdane prepreke trgovini koje nameću treće zemlje, potrebno je, u suradnji s predmetnom državom članicom, na razini Unije opisati područja uspostavljena kao područja zaražena i ugrožena afričkom svinjskom kugom u skladu s Direktivom 2002/60/EZ u Poljskoj.
- (6) U kolovozu 2016. zabilježen je jedan slučaj izbijanja bolesti kod domaćih svinja u monieckom kotaru (*powiat*) u Poljskoj. Budući da Poljska pruža preliminarni dokaz da je to izbijanje povezano s ljudskim djelovanjem i da postoje naznake da afrička svinjska kuga ne kola među divljim svinjama na predmetnim područjima, potrebne su

⁽¹⁾ SL L 395, 30.12.1989., str. 13.

⁽²⁾ SL L 224, 18.8.1990., str. 29.

⁽³⁾ Direktiva Vijeća 2002/60/EZ od 27. lipnja 2002. o utvrđivanju posebnih odredaba za kontrolu afričke svinjske kuge i o izmjeni Direktive 92/119/EEZ koja se odnosi na tješinsku bolest i afričku svinjsku kugu (SL L 192, 20.7.2002., str. 27.).

posebne mjere osim onih utvrđenih Provedbenom odlukom Komisije 2014/709/EU ⁽¹⁾, uzimajući u obzir da je to petnaesti slučaj izbijanja te bolesti kod svinja ove godine te da su se ti slučajevi izbijanja bolesti pojavili na različitim područjima Poljske na kojima su se već primjenjivala ograničenja.

- (7) Kako bi se preventivno i učinkovito reagiralo na tu situaciju, važno je propisati posebne mjere kojima se ograničava kretanje životinja i njihovih proizvoda na područjima opisanim u prilogu ovoj Odluci. Te su mjere opravdane zbog tipologije izbijanja bolesti kod domaćih svinja i njihovih temeljnih uzroka.
- (8) Zbog relativno velike udaljenosti između najnovijih slučajeva izbijanja bolesti, koje Poljska privremeno pripisuje ljudskom faktoru, kao i zbog najnovijih epidemioloških podataka i u cilju sprječavanja novih slučajeva izbijanja bolesti, potrebno je i razmjerno obuhvatiti znatno veća područja.
- (9) Mjere utvrđene ovom Odlukom trebale bi uključivati primjenu mjera predviđenih Direktivom 2002/60/EZ, posebno s obzirom na stroga ograničenja premještanja i prijevoza svinja kako je predviđeno člancima 10. i 11. te Direktive na područjima opisanim u Prilogu ovoj Odluci.
- (10) U skladu s tim, područja utvrđena kao zaražena i ugrožena područja u Poljskoj trebalo bi navesti u prilogu ovoj Odluci te utvrditi trajanje te regionalizacije.
- (11) Provedbenim odlukama Komisije (EU) 2016/1406 ⁽²⁾ i (EU) 2016/1452 ⁽³⁾ utvrđene su određene zaštitne mjere u pogledu afričke svinjske kuge u Poljskoj. Od njihova donošenja promijenila se epidemiološka situacija te bolesti i te bi mjere trebalo prilagoditi. Zbog jasnoće provedbene odluke (EU) 2016/1406 i (EU) 2016/1452 trebalo bi stoga staviti izvan snage i zamijeniti ovom Odlukom.
- (12) Mjere predviđene ovom Odlukom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Poljska je dužna osigurati da zaražena i ugrožena područja uspostavljena u skladu s člankom 9. Direktive 2002/60/EZ obuhvaćaju barem područja koja su u prilogu ovoj Odluci navedena kao zaražena i ugrožena područja.

Članak 2.

Ova se Odluka primjenjuje do 7. listopada 2016.

Članak 3.

Provedbene odluke Komisije (EU) 2016/1406 i (EU) 2016/1452 stavljaju se izvan snage.

⁽¹⁾ Provedbena odluka Komisije 2014/709/EU od 9. listopada 2014. o mjerama kontrole zdravlja životinja u pogledu afričke svinjske kuge u određenim državama članicama i o stavljanju izvan snage Provedbene odluke 2014/178/EU (SL L 295, 11.10.2014., str. 63.).

⁽²⁾ Provedbena odluka Komisije (EU) 2016/1406 od 22. kolovoza 2016. o određenim zaštitnim mjerama u pogledu afričke svinjske kuge u Poljskoj i stavljanju izvan snage Provedbene odluke (EU) 2016/1367 (SL L 228, 23.8.2016., str. 46.).

⁽³⁾ Provedbena odluka Komisije (EU) 2016/1452 od 2. rujna 2016. o određenim zaštitnim mjerama u vezi s afričkom svinjskom kugom u Poljskoj (SL L 237, 3.9.2016., str. 12.).

Članak 4.

Ova je Odluka upućena Republici Poljskoj.

Sastavljeno u Bruxellesu 30. rujna 2016.

Za Komisiju
Vytenis ANDRIUKAITIS
Član Komisije

PRILOG

Poljska	Područja iz članka 1.	Datum do kojeg se primjenjuje
Zaraženo područje	<p>Granice su tog zaraženog područja sljedeće:</p> <p>(a) na istoku: od sjeverne granice sela Sanie-Dąb prema jugu cestom koja povezuje selo Sanie-Dąb sa selom Kołaki Kościelne do sjecišta s rijekom Dąb, zatim duž rijeke Dąb prema jugoistoku, zatim duž ruba šume na zapadnoj granici sela Tybory-Olszewo, zatim cestom koja povezuje selo Tybory-Olszewo sa selom Tybory-Kamianka, zatim duž zapadne strane sela Tybory-Kamianka do ceste koja povezuje selo Tybory-Kamianka sa selom Jabłonka Kościelna, zatim prema jugu do vodotoka koji povezuje ribnjak Kamianka s rijekom Jabłonka, zatim duž vodotoka do njegova ušća u rijeku Jabłonka, zatim pravocrtno prema jugu do čvora ceste br. 66 s cestom koja povezuje selo Jabłonka Kościelna sa selom Miodusy-Litwa;</p> <p>(b) na jugu: cestom br. 66 u smjeru zapada do sjecišta rijeke Jabłonka s cestom br. 66, zatim duž južne granice sela Faszczce do rijeke Jabłonka, zatim prema zapadu duž rijeke Jabłonka do granice između sela Wdziękoń Pierwszy i sela Wdziękoń Drugi, zatim pravocrtno prema sjeveru do ceste br. 66, zatim cestom br. 66 prema zapadu do sjecišta vodotoka s cestom br. 66 u razini sela Wdziękoń Pierwszy;</p> <p>(c) na zapadu: prema sjeveru duž vodotoka do ruba šume, zatim duž istočne granice rezervata „Grabówka” i nakon toga duž istočne granice šume do ceste koja povezuje selo Grabówka sa selom Wróble-Arciszewo;</p> <p>(d) na sjeveru: pravocrtno prema istoku do rijeke Dąb južno od sela Czarnowo Dąb, zatim pravocrtno prema istoku duž sjeverne granice sela Sanie-Dąb do ceste koja povezuje selo Sanie-Dąb sa selom Kołaki Kościelne.</p> <p>Granice su tog zaraženog područja sljedeće:</p> <p>(a) na sjeveru: od sela Konowały lokalnom cestom do sjecišta s cestom Szosa Kruszewska, zatim cestom Szosa Kruszewska duž južne granice šume do izlaza za selo Kruszewo;</p> <p>(b) na zapadu: kroz selo Kruszewo duž istočne granice doline rijeke Narew u razini sela Waniewo do granice s wysokomazowieckim kotarom (powiat);</p> <p>(c) na jugu: od granice s wysokomazowieckim kotarom (powiat) duž zapadne obale doline rijeke Narew;</p> <p>(d) na istoku: od zapadne obale doline rijeke Narew pravocrtno do Topilec-Kolonije, zatim pravocrtno do sela Konowały.</p> <p>Granice su tog zaraženog područja sljedeće:</p> <p>(a) na sjeveru: od sjecišta ceste br. 63 s cestom koja vodi do zatvora u Czerwony Bóru, u luku u smjeru sela Polki-Teklin, zatim iznad tog sela do sjecišta s rijekom Gać do istočne granice ribnjakâ oko sela Poryte-Jabłoń;</p> <p>(b) na istoku: duž istočne granice ribnjakâ oko sela Poryte-Jabłoń u smjeru ceste koja povezuje selo Poryte-Jabłoń s cestom br. 66, duž zapadne granice tog sela u smjeru ceste br. 63;</p>	7. listopada 2016.

Poljska	Područja iz članka 1.	Datum do kojeg se primjenjuje
	<p>(c) na jugu: od ceste br. 63 iznad sela Stare Zakrzewo cestom koja povezuje to selo sa selom Tabędz, zatim duž zapadne i sjeverne granice tog sela;</p> <p>(d) na zapadu: pravocrtno prema sjeveru do zapadne granice sela Bacze Mokre, zatim od zapadne granice sela Bacze Mokre pravocrtno prema sjeveroistoku do ceste koja vodi do zatvora u Czerwony Bóru, zatim tom cestom do ceste br. 63.</p> <p>Granice su tog zaraženog područja sljedeće:</p> <p>(a) na sjeveru: od granice wysokomazowieckog kotara (<i>powiat</i>) duž vodotoka Brok Mały do sela Miodusy-Litwa, njegovom jugozapadnom stranom; zatim od granice zambrowskog kotara (<i>powiat</i>) u smjeru sela Krajewo Białe duž južne granice tog sela, zatim cestom u smjeru sela Stary Skarżyn;</p> <p>(b) na zapadu: duž zapadne granice sela Stary Skarżyn do sjecišta s vodotokom Brok Mały, u smjeru jugoistoka ispod sela Zaręby-Krzteki do granica zambrowskog kotara (<i>powiat</i>);</p> <p>(c) na jugu: od granica zambrowskog kotara (<i>powiat</i>) duž vodotoka u pravcu sela Kaczyn-Herbasy;</p> <p>(d) na istoku: cestom koja vodi od sela Miodusy-Litwa kroz selo Święck-Nowiny.</p> <p>Granice su tog zaraženog područja sljedeće:</p> <p>(a) na sjeveru: od južne strane sela Kierzki u smjeru istoka do ceste br. 671 iznad sjeverne granice sela Czajki;</p> <p>(b) na istoku: od ceste br. 671 do sela Jabłonowo-Kąty, zatim južno duž zapadne obale rijeke Awissa; zatim do ceste Idźki Średnie – Kruszewo-Brodowo sa zapadne strane sela Kruszewo-Brodowo;</p> <p>(c) na jugu: od ceste br. 671 u razini sela Idźki-Wyknio cestom koja povezuje selo Sokoły sa selom Jamiołki-Godzieby;</p> <p>(d) na zapadu: od sela Jamiołki-Godzieby duž istočne obale rijeke Ślina do sela Jamiołki-Kowale, zatim prema sjeveru kroz selo Stypułki-Borki do ceste Kierzki – Czajki na istočnoj strani sela Kierzki.</p> <p>Granice su tog zaraženog područja sljedeće:</p> <p>(a) na istoku: od granice grada Bielsk Podlaski – Ulice Adama Mickiewicza, istočnim rubom grada Bielsk Podlaski;</p> <p>(b) na jugu: južnim rubom grada Bielsk Podlaski do sela Piliki, uključujući selo Piliki, i zatim pravocrtno do ceste br. 66;</p> <p>(c) na zapadu: od ceste br. 66 u smjeru zapadnog ruba sela Augustowo, uključujući selo Augustowo, od sela Augustowo pravocrtno do sjecišta željezničke pruge i lokalne ceste br. 1575B;</p> <p>(d) na sjeveru: od sjecišta željezničke pruge i lokalne ceste br. 1575B sjevernim rubom grada Bielsk Podlaski do granice grada Bielsk Podlaski – ulice Adama Mickiewicza.</p>	

Poljska	Područja iz članka 1.	Datum do kojeg se primjenjuje
	<p>Granice su tog zaraženog područja sljedeće:</p> <p>(a) na istoku: od rijeke Bug duž granice s Lublinskim vojvodstvom (<i>województwo lubelskie</i>) niže prema okružnoj cesti br. 2007W;</p> <p>(b) na jugu: okružnom cestom br. 2007W zajedno s cijelim selom Borsuki i šumskim područjem u zavojitom dijelu rijeke Bug;</p> <p>(c) na sjeveru i zapadu: rijeka Bug.</p> <p>Granice su tog zaraženog područja sljedeće:</p> <p>(a) na istoku: duž državne granice s Bjelarusom od rijeke Bug do linije šumskog područja;</p> <p>(b) na sjeveru: duž linije šumskog područja od državne granice do ceste koja povezuje sela Sutno i Niemirów, zatim tom cestom do sjecišta s lokalnom cestom prema jugu;</p> <p>(c) na zapadu: lokalnom cestom prema jugu od sjecišta s cestom koja povezuje sela Sutno i Niemirów do linije rijeke Bug;</p> <p>(d) na jugu: linijom rijeke Bug od kraja lokalne ceste koja počinje na sjecištu s cestom Sutno – Niemirów do državne granice.</p> <p>Granice su tog zaraženog područja sljedeće:</p> <p>(a) na istoku: od ušća rijeke Czyżówka pravocrtno do rijeke Bug u smjeru sjevera;</p> <p>(b) na sjeveru: duž rijeke Bug do granice s Mazovjeckim vojvodstvom (<i>województwo mazowieckie</i>);</p> <p>(c) na zapadu: od rijeke Bug u smjeru juga neasfaltiranom cestom niže prema sjevernom dijelu šume Las Konstantynowski, zatim niže cestom Gnojno – Konstantynów i tom cestom u smjeru juga do južnog kraja šume, zatim neasfaltiranom cestom u smjeru istoka do sela Witoldów i zatim do ceste Konstantynów – Janów Podlaski;</p> <p>(d) na jugu: cestom Konstantynów – Janów Podlaski u smjeru istoka do rijeke Czyżówka.</p> <p>Granice su tog zaraženog područja sljedeće:</p> <p>(a) na istoku: od sela Stara Bordziłówka lokalnom cestom koja vodi prema sjeveru, do sjecišta okružnih cesta br. 1022 i 1025 te zatim cestom br. 1025 prema selu Nosów;</p> <p>(b) na sjeveru: od sela Nosów okružnom cestom br. 1024 u smjeru zapada do granice s Mazovjeckim vojvodstvom (<i>województwo mazowieckie</i>);</p> <p>(c) na zapadu: duž granice s Mazovjeckim vojvodstvom (<i>województwo mazowieckie</i>) do lokalne ceste u razini sela Wygnanki;</p> <p>(d) na jugu: od granice s Mazovjeckim vojvodstvom (<i>województwo mazowieckie</i>) u razini sela Wygnanki do lokalne ceste koja vodi prema zapadnom kraju šume, zatim lokalnom cestom na sjevernoj granici šume do lokalne ceste u smjeru sela Stara Bordziłówka.</p> <p>Granice su tog zaraženog područja sljedeće:</p> <p>(a) na istoku i jugu: od granice s Lublinskim vojvodstvom (<i>województwo lubelskie</i>) od lokalne ceste koja povezuje sela Makarówka i Cełujki, duž granice s Lublinskim vojvodstvom (<i>województwo lubelskie</i>) do okružne ceste br. 2020W, zatim tom cestom br. 2020W do sjecišta s regionalnom cestom br. 698 u selu Wólka Nosowska, uključujući cijelo selo Wólka Nosowska;</p>	

Poljska	Područja iz članka 1.	Datum do kojeg se primjenjuje
	<p>(b) na zapadu: od granice s Lublinskim vojvodstvom (<i>województwo lubelskie</i>) lokalnom cestom koja povezuje sela Cełujki i Makarówka do sela Makarówka, uključujući cijelo selo Makarówka, zatim dalje u smjeru sjeverozapada okružnom cestom br. 2037W do sela Huszlew, uključujući cijelo selo Huszlew, zatim od sela Huszlew okružnom cestom br. 2034W do kraja šume, zatim u smjeru istoka duž sjeverne granice šume do istočne granice općine Huszlew (<i>gmina</i>), zatim u smjeru sjevera duž zapadne granice šume do regionalne ceste br. 698;</p> <p>(c) na sjeveru: regionalnom cestom br. 698 kroz selo Rudka prema selu Stara Kornica, uključujući sela Rudka, Stara Kornica i Nowa Kornica, zatim regionalnom cestom br. 698 do sjecišta okružne ceste br. 2020W u selu Wólka Nosowska.</p> <p>Granice su tog zaraženog područja sljedeće:</p> <p>(a) na istoku: duž državne granice: od ceste br. 640 do razine sela Kolonia Klukowicze;</p> <p>(b) na sjeveru: od državne granice cestom Kolonia Klukowicze – Witoszczyzna do ceste Wilanowo – Werpól;</p> <p>(c) na zapadu: cestom Werpól – Wilanowo do ceste br. 640 u razini sjecišta s cestom Koterka – Tokary;</p> <p>(d) na jugu: od sela Koterka cestom br. 640 do državne granice.</p> <p>Granice su tog zaraženog područja sljedeće:</p> <p>(a) na istoku: od sela Wólka Nurzecka pravocrtno u smjeru granice sa siemiatyckim kotarom (<i>powiat</i>), zatim duž granice siemiatyckoga kotara (<i>powiat</i>) do rijeke Pulwa;</p> <p>(b) na jugu: duž sjeverne obale rijeke Pulwa u smjeru sela Litwinowicze, zatim od sela Litwinowicze cestom u smjeru sela Anusin do izvora rijeke Pulwa;</p> <p>(c) na zapadu: od ceste Litwinowicze – Anusin (u razini izvora rijeke Pulwa) pravocrtno u smjeru sjeverozapada do sela Siemichocze, zatim od sjecišta cesta Anusin – Siemichocze u smjeru sjevera prema cesti Tymianka – Nurzec, prelazeći cestu 1 km od sela Nurzec Kolonia;</p> <p>(d) na sjeveru: od ceste Tymianka – Nurzec pravocrtno do sela Wólka Nurzecka.</p> <p>Granice su tog zaraženog područja sljedeće:</p> <p>(a) na istoku: od sela Kolonia Budy pravocrtno do sela Sokoli Gród, zatim u smjeru juga prema lokalnoj cesti koja povezuje sela Kulesze i Wilamówka;</p> <p>(b) na jugu: lokalnom cestom do sela Wilamówka, zatim pravocrtno u smjeru zapada do sela Olszowa Droga;</p> <p>(c) na zapadu: duž istočne obale rijeke Biebrza u smjeru sjevera do južne granice kompleksa Osowiec Twierdza;</p> <p>(d) na sjeveru: od južne granice kompleksa Osowiec Twierdza cestom Carska Droga, zatim u smjeru jugoistoka do sela Kolonia Budy.</p>	

Poljska	Područja iz članka 1.	Datum do kojeg se primjenjuje
Ugroženo područje	<p>Područje navedeno u nastavku:</p> <p>u Podlaškom vojvodstvu (<i>województwo podlaskie</i>):</p> <ul style="list-style-type: none"> — hajnowski kotar (<i>powiat</i>), — białostocki kotar (<i>powiat</i>), — bielski kotar (<i>powiat</i>), — grajewski kotar (<i>powiat</i>), — łomżyński kotar (<i>powiat</i>), — kotar (<i>powiat</i>) M. Białystok, — kotar (<i>powiat</i>) M. Łomża, — moniecki kotar (<i>powiat</i>), — wysokomazowiecki kotar (<i>powiat</i>), — zambrowski kotar (<i>powiat</i>), — siemiatycki kotar (<i>powiat</i>). <p>U Mazovjeckom vojvodstvu (<i>województwo mazowieckie</i>):</p> <ul style="list-style-type: none"> — općine (<i>gminy</i>) Rzekuń, Troszyn, Czerwin i Goworowo u ostrołęckom kotaru (<i>powiat</i>), — općine (<i>gminy</i>) Korczew, Przesmyki, Paprotnia, Suchożebry, Mordy, Siedlce i Zbuczyn u siedleckom kotaru (<i>powiat</i>), — kotar (<i>powiat</i>) M. Siedlce, — općine (<i>gminy</i>) Ceranów, Jabłonna Lacka, Sterdyń i Repki u sokołowskom kotaru (<i>powiat</i>), — łosicki kotar (<i>powiat</i>), — ostrowski kotar (<i>powiat</i>). <p>U Lublinskom vojvodstvu (<i>województwo lubelskie</i>):</p> <ul style="list-style-type: none"> — bialski kotar (<i>powiat</i>). 	7. listopada 2016.

PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE (EU) 2016/1771**od 30. rujna 2016.****o izmjeni Priloga Provedbenoj odluci 2014/709/EU o mjerama kontrole zdravlja životinja u pogledu afričke svinjske kuge u određenim državama članicama u pogledu unosa za Litvu i Poljsku***(priopćeno pod brojem dokumenta C(2016) 6103)***(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 89/662/EEZ od 11. prosinca 1989. o veterinarskim pregledima u trgovini unutar Zajednice s ciljem uspostave unutarnjeg tržišta ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 9. stavak 4.,uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 90/425/EEZ od 26. lipnja 1990. o veterinarskim i zootehničkim pregledima koji se primjenjuju u trgovini određenim živim životinjama i proizvodima unutar Zajednice s ciljem uspostave unutarnjeg tržišta ⁽²⁾, a posebno njezin članak 10. stavak 4.,uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 2002/99/EZ od 16. prosinca 2002. o utvrđivanju zdravstvenih pravila za životinje kojima se uređuje proizvodnja, prerada, stavljanje u promet i unošenje proizvoda životinjskog podrijetla namijenjenih prehrani ljudi ⁽³⁾, a posebno njezin članak 4. stavak 3.,

budući da:

- (1) Provedbenom odlukom Komisije 2014/709/EU ⁽⁴⁾ utvrđuju se mjere kontrole zdravlja životinja u pogledu afričke svinjske kuge u određenim državama članicama. U dijelovima I., II., III. i IV. Priloga toj Provedbenoj odluci utvrđene su granice i popis određenih područja u tim državama članicama razvrstanih prema razini rizika s obzirom na epidemiološku situaciju. Taj popis uključuje određena područja u Poljskoj.
- (2) Afrička svinjska kuga nikad nije prijavljena na najsjevernijim područjima u Poljskoj koja su trenutačno navedena u dijelu II. Priloga Provedbenoj odluci 2014/709/EU.
- (3) Tu odsutnost izbijanja na najsjevernijim područjima u Poljskoj potrebno je uzeti u obzir te bi dio II. Priloga Provedbenoj odluci 2014/709/EU trebalo preispitati. U skladu s tim određena područja u Poljskoj trenutačno navedena u dijelu II. sada bi trebala biti navedena u dijelu I. tog Priloga.
- (4) U rujnu 2016. zabilježeno je izbijanje afričke svinjske kuge kod domaćih svinja na području općine (*rajono savivaldybė*) Kėdainiai u Litvi koje je trenutačno navedeno u dijelu II. Priloga Provedbenoj odluci 2014/709/EU. To izbijanje te nedavna promjena epidemiološke situacije znače povećanje razine rizika koje treba uzeti u obzir. U skladu s tim određena područja u Litvi navedena u dijelu II. Priloga Provedbenoj odluci 2014/709/EU sada bi trebala biti navedena u dijelu III. tog Priloga.
- (5) U procjeni rizika za zdravlje životinja koji predstavlja situacija u pogledu afričke svinjske kuge u Litvi i Poljskoj trebalo bi uzeti u obzir razvoj trenutačne epidemiološke situacije afričke svinjske kuge kod zaraženih populacija divljih svinja u Uniji. Kako bi se usmjerile mjere kontrole zdravlja životinja predviđene Provedbenom odlukom 2014/709/EU, spriječilo daljnje širenje afričke svinjske kuge i nepotrebno ometanje trgovine u Uniji te izbjeglo da treće zemlje uvedu neopravdane prepreke trgovini, popis Unije koji sadržava područja obuhvaćena mjerama kontrole zdravlja životinja utvrđen u Prilogu toj Provedbenoj odluci trebalo bi izmijeniti kako bi se uzela u obzir promijenjena trenutačna epidemiološka situacija u pogledu te bolesti u Litvi i Poljskoj.

⁽¹⁾ SL L 395, 30.12.1989., str. 13.⁽²⁾ SL L 224, 18.8.1990., str. 29.⁽³⁾ SL L 18, 23.1.2003., str. 11.⁽⁴⁾ Provedbena odluka Komisije 2014/709/EU od 9. listopada 2014. o mjerama kontrole zdravlja životinja u pogledu afričke svinjske kuge u određenim državama članicama i o stavljanju izvan snage Provedbene odluke 2014/178/EU (SL L 295, 11.10.2014., str. 63.).

- (6) Prilog Provedbenoj odluci 2014/709/EU trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (7) Mjere predviđene ovom Odlukom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Prilog Provedbenoj odluci 2014/709/EU zamjenjuje se tekstem iz Priloga ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova je odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 30. rujna 2016.

Za Komisiju
Vytenis ANDRIUKAITIS
Član Komisije

PRILOG

„PRILOG

DIO I.

1. Estonija

Sljedeća područja u Estoniji:

- okrug (*maakond*) Hiiumaa.

2. Latvija

Sljedeća područja u Latviji:

- u općini (*novads*) Bauskas, seoskim općinama (*pagasti*) Īslīces, Gailīšu, Brunavas i Ceraukstes,
- u općini (*novads*) Dobeles, seoskim općinama (*pagasti*) Bikstu, Zebrenes, Annenieku, Naudītes, Penkules, Auru i Krimūnu, Dobeles, Berzes, dijelu seoske općine (*pagasts*) Jaunbērzes koji se nalazi zapadno od ceste P98, i u gradu (*pilsēta*) Dobele,
- u općini (*novads*) Jelgavas, seoskim općinama (*pagasti*) Glūdas, Svētes, Platones, Vircavas, Jaunsvirlaukas, Zaļenieku, Vilces, Lielplatones, Elejas i Sesavas,
- u općini (*novads*) Kandavas, seoskim općinama (*pagasti*) Vānes i Matkules,
- u općini (*novads*) Talsu, seoskim općinama Lubes, Īves, Valdgales, Ģibuļu, Lībagu, Laidzes, Ārlavas, Abavas, gradovima (*pilsētas*) Sabile, Talsi, Stende i Valdemārpils,
- općina (*novads*) Brocēnu,
- općina (*novads*) Dundagas,
- općina (*novads*) Jaunpils,
- općina (*novads*) Rojas,
- općina (*novads*) Rundāles,
- općina (*novads*) Stopiņu,
- općina (*novads*) Tērvetes,
- grad (*pilsēta*) Bauska,
- grad (*republikas pilsēta*) Jelgava,
- grad (*republikas pilsēta*) Jūrmala.

3. Litva

Sljedeća područja u Litvi:

- u općini (*rajono savivaldybė*) Jurbarkas, seniūnijima Raudonės, Veliuonos, Seredžiaus i Juodaičių,
- u općini (*rajono savivaldybė*) Pakruojis, seniūnijima Klovainių, Rozalimo i Pakruojo,
- u općini (*rajono savivaldybė*) Panevėžys, dijelu seniūnija Krekenavos smještenom zapadno od rijeke Nevėžis,

- u općini (*rajono savivaldybė*) Raseiniai, seniūniju Ariogalos, gradovima (*miestas*) Ariogalos, Betygalos, Pagojuku i Šiluvos,
- u općini (*rajono savivaldybė*) Šakiai, seniūnijima Plokščių, Kriūkų, Lekėčių, Lukšių, Griškabūdžio, Barzdų, Žvirgždaičių, Sintautų, Kudirkos Naumiesčio, Slavikų, Šakių,
- općina (*rajono savivaldybė*) Pasvalys,
- općina (*rajono savivaldybė*) Vilkaviškis,
- općina (*rajono savivaldybė*) Radviliškis,
- općina (*savivaldybė*) Kalvarija,
- općina (*savivaldybė*) Kazlų Rūda,
- općina (*savivaldybė*) Marijampolė.

4. Poljska

Sljedeća područja u Poljskoj:

u Podlaškom vojvodstvu (*województwo podlaskie*):

- općine (*gminy*) Augustów, uključujući grad Augustów, Lipsk, Nowinka, Płaska, Sztabin i Bargłów Kościelny u augustowskom kotaru (*powiat*),
- općine (*gminy*) Brańsk, uključujući grad Brańsk, Boćki, Rudka, Wyszki, dio općine (*gmina*) Bielsk Podlaski smješten zapadno od crte koja se proteže cestom broj 19 (u smjeru sjevera od grada Bielsk Podlaski) i dalje istočnom granicom grada Bielsk Podlaski i cestom broj 66 (u smjeru juga od grada Bielsk Podlaski), grad Bielsk Podlaski, dio općine (*gmina*) Orla smješten zapadno od ceste broj 66, u bielskom kotaru (*powiat*),
- općine (*gminy*) Choroszcz, Juchnowiec Kościelny, Suraz, Turośń Kościelna, Tykocin, Łapy, Poświętne, Zawady i Dobrzyniewo Duże u białostockom kotaru (*powiat*),
- općine (*gminy*) Drohiczyn, Dziadkowice, Grodzisk, Milejczyce i Perlejewo u siemiatyckom kotaru (*powiat*),
- općine (*gminy*) Rutka-Tartak, Szypliszki, Suwałki, Raczki u suwalskom kotaru (*powiat*),
- općine (*gminy*) Suchowola i Korycin u sokólskom kotaru (*powiat*),
- dijelovi općina (*gminy*) Kleszczel i Czeremcha smješteni zapadno od ceste broj 66 u hajnowskom kotaru (*powiat*),
- łomżyński kotar (*powiat*),
- kotar (*powiat*) M. Białystok,
- kotar (*powiat*) M. Łomża,
- kotar (*powiat*) M. Suwałki,
- moniecki kotar (*powiat*),
- sejneński kotar (*powiat*),
- wysokomazowiecki kotar (*powiat*),
- zambrowski kotar (*powiat*).

U Mazovjeckom vojvodstvu (*województwo mazowieckie*):

- općine (*gminy*) Ceranów, Jabłonna Lacka, Sterdyń i Repki u sokołowskom kotaru (*powiat*),
- općine (*gminy*) Korczew, Przesmyki, Paprotnia, Suchożebry, Mordy, Siedlce i Zbuczyn u siedleckom kotaru (*powiat*),
- kotar (*powiat*) M. Siedlce,
- općine (*gminy*) Rzekuń, Troszyn, Czerwin i Goworowo u ostrołęckom kotaru (*powiat*),
- općine (*gminy*) Olszanka, Łosice i Platerów u łosickom kotaru (*powiat*),
- ostrowski kotar (*powiat*).

U Lublinskom vojvodstvu (*województwo lubelskie*):

- općina (*gmina*) Hanna u włodawskom kotaru (*powiat*),
- općina (*gmina*) Miedzyrzec Podlaski, uključujući gradove Miedzyrzec Podlaski, Drelów, Łomazy, Rossosz, Piszczac, Kodeń, Tuczna, Sławatycze, Wisznice i Sosnówka u bialskom kotaru (*powiat*),
- općina (*gmina*) Kąkolewnica Wschodnia i Komarówka Podlaska u radzyńskom kotaru (*powiat*).

DIO II.

1. Estonija

Sljedeća područja u Estoniji:

- grad (*linn*) Kallaste,
- grad (*linn*) Kuressaare,
- grad (*linn*) Rakvere,
- grad (*linn*) Tartu,
- grad (*linn*) Viljandi,
- okrug (*maakond*) Harjumaa (osim dijela općine (*vald*) Kuusalu smještenog južno od ceste 1 (E20), općine (*vald*) Aegviidu i općine (*vald*) Anija),
- okrug (*maakond*) Ida-Virumaa,
- okrug (*maakond*) Läänemaa,
- okrug (*maakond*) Pärnumaa,
- okrug (*maakond*) Põlvamaa,
- okrug (*maakond*) Raplamaa,
- dio općine (*vald*) Kuusalu smješten sjeverno od ceste 1 (E20),
- dio općine (*vald*) Pärsti smješten zapadno od ceste 24126,
- dio općine (*vald*) Suure-Jaani smješten zapadno od ceste 49,
- dio općine (*vald*) Tamsalu smješten sjeveroistočno od željezničke pruge Tallinn – Tartu,
- dio općine (*vald*) Tartu smješten istočno od željezničke pruge Tallinn – Tartu,

- dio općine (*vald*) Viiratsi smješten zapadno od crte koja se proteže zapadnim dijelom ceste 92 do križanja s cestom 155, zatim cestom 155 do križanja s cestom 24156, zatim cestom 24156 do prelaska rijeke Verilaske, zatim rijekom Verilaske do južne granice općine (*vald*),
- općina (*vald*) Abja,
- općina (*vald*) Alatskivi,
- općina (*vald*) Avanduse,
- općina (*vald*) Haaslava,
- općina (*vald*) Haljala,
- općina (*vald*) Halliste,
- općina (*vald*) Kambja,
- općina (*vald*) Karksi,
- općina (*vald*) Kihelkonna,
- općina (*vald*) Koonga,
- općina (*vald*) Kõpu,
- općina (*vald*) Lääne-Saare,
- općina (*vald*) Laekvere,
- općina (*vald*) Leisi,
- općina (*vald*) Luunja,
- općina (*vald*) Mäksa,
- općina (*vald*) Märjamaa,
- općina (*vald*) Meeksi,
- općina (*vald*) Muhu,
- općina (*vald*) Mustjala,
- općina (*vald*) Orissaare,
- općina (*vald*) Peipsiääre,
- općina (*vald*) Piirissaare,
- općina (*vald*) Põide,
- općina (*vald*) Rägavere,
- općina (*vald*) Rakvere,
- općina (*vald*) Ruhnu,
- općina (*vald*) Saksi,
- općina (*vald*) Salme,
- općina (*vald*) Sõmeru,
- općina (*vald*) Torgu,

- općina (*vald*) Vara,
- općina (*vald*) Vihula,
- općina (*vald*) Võnnu.

2. Latvija

Sljedeća područja u Latviji:

- u općini (*novads*) Balvu, seoskim općinama (*pagasti*) Vīksnas, Bērzkalnes, Vectilžas, Lazdulejas, Briežuciema, Tilžas, Bērzpils i Krišjāņu,
- u općini (*novads*) Bauskas, seoskim općinama (*pagasti*) Mežotnes, Codes, Dāviņu i Vecsaules,
- u općini (*novads*) Dobeles, dijelu seoske općine (*pagasts*) Jaunbērzes smještenom istočno od ceste P98,
- u općini (*novads*) Gulbenes, seoskim općinama (*pagasti*) Lejasciema, Lizuma, Rankas, Druvienas, Tirzas i Ligo,
- u općini (*novads*) Jelgavas, seoskim općinama (*pagasti*) Kalnciema, Līvberzes i Valgundes,
- u općini (*novads*) Kandavas, seoskim općinama (*pagasti*) Cēres, Kandavas, Zemītes i Zantes, gradu (*pilsēta*) Kandava,
- u općini (*novads*) Limbažu, seoskim općinama (*pagasti*) Skultes, Vidrižu, Limbažu i Umurgas,
- u općini (*novads*) Rugāju, seoskoj općini (*pagasts*) Lazdukalna,
- u općini (*novads*) Salacgrīvas, seoskoj općini (*pagasts*) Liepupes,
- u općini (*novads*) Talsu, seoskim općinama (*pagasti*) Kūļciema, Balgales, Vandzenes, Laucienes, Virbu i Strazdes,
- općina (*novads*) Ādažu,
- općina (*novads*) Aizkraukles,
- općina (*novads*) Aknīstes,
- općina (*novads*) Alūksnes,
- općina (*novads*) Amatas,
- općina (*novads*) Apes,
- općina (*novads*) Babītes,
- općina (*novads*) Baldones,
- općina (*novads*) Baltinavas,
- općina (*novads*) Carnikavas,
- općina (*novads*) Cēsu,
- općina (*novads*) Cesvaines,
- općina (*novads*) Engures,
- općina (*novads*) Ērgļu,
- općina (*novads*) Garkalnes,
- općina (*novads*) Iecavas,
- općina (*novads*) Ikšķiles,

- općina (*novads*) Ilūkstes,
- općina (*novads*) Inčukalna,
- općina (*novads*) Jaunjelgavas,
- općina (*novads*) Jaunpiebalgas,
- općina (*novads*) Jēkabpils,
- općina (*novads*) Ķeguma,
- općina (*novads*) Ķekavas,
- općina (*novads*) Kocēnu,
- općina (*novads*) Kokneses,
- općina (*novads*) Krimuldas,
- općina (*novads*) Krustpils,
- općina (*novads*) Lielvārdes,
- općina (*novads*) Līgatnes,
- općina (*novads*) Līvānu,
- općina (*novads*) Lubānas,
- općina (*novads*) Madonas,
- općina (*novads*) Mālpils,
- općina (*novads*) Mārupes,
- općina (*novads*) Mērsraga,
- općina (*novads*) Neretas,
- općina (*novads*) Ogres,
- općina (*novads*) Olaines,
- općina (*novads*) Ozolnieki,
- općina (*novads*) Pārgaujas,
- općina (*novads*) Pļaviņu,
- općina (*novads*) Priekuļu,
- općina (*novads*) Raunas,
- općina (*novads*) Ropažu,
- općina (*novads*) Salas,
- općina (*novads*) Salaspils,
- općina (*novads*) Saulkrastu,

- općina (*novads*) Sējas,
- općina (*novads*) Siguldas,
- općina (*novads*) Skrīveru,
- općina (*novads*) Smiltenes,
- općina (*novads*) Tukuma,
- općina (*novads*) Varakļānu,
- općina (*novads*) Vecpiebalgas,
- općina (*novads*) Vecumnieku,
- općina (*novads*) Viesītes,
- općina (*novads*) Viļakas,
- grad (*pilsēta*) Limbaži,
- grad (*republikas pilsēta*) Jēkabpils,
- grad (*republikas pilsēta*) Valmiera.

3. Litva

Sljedeća područja u Litvi:

- u općini (*rajono savivaldybė*) Anykščiai, seniūnijima Kavarskas, Kurkliai i dijelu Anykščiaija smještenom jugozapadno od ceste br. 121 i br. 119,
- u općini (*rajono savivaldybė*) Jonava, seniūnijima Šilų i Bukonių te u seniūniju Žeimių, selima Biliuškiei, Drobiškiai, Normainiai II, Normainėliai, Juškonys, Pauliukai, Mitėniškiai, Zofijauka, Naujokai,
- u općini (*rajono savivaldybė*) Kaunas, seniūnijima Akademijos, Alšėnų, Babtų, Batniavos, Čekiškės, Domeikavos, Ežerėlio, Garliavos, Garliavos apylinkių, Kačerginės, Kulautuvos, Linksmakalnio, Raudondvario, Ringaudų, Rokų, Samylų, Taurakiemio, Užliedžių, Vilkijos, Vilkijos apylinkių i Zapyškio,
- u općini (*rajono savivaldybė*) Kėdainiai, seniūnijima Josvainių i Pernaravos,
- u općini (*rajono savivaldybė*) Panevėžys, seniūnijima Karsakiškio, Naujamiesčio, Pajstrio, Panevėžio, Ramygalos, Smilgių, Upytės, Vadoklių, Velžio i dijelu seniūnija Krekenavos smještenom istočno od rijeke Nevėžis,
- u općini (*rajono savivaldybė*) Prienai, seniūnijima Veiverių, Šilavoto, Naujosios Ūtos, Balbieriškio, Ašmintos, Išlaužo, Pakuonių,
- u općini (*rajono savivaldybė*) Šalčininkai, seniūnijima Jašiūnų, Turgelių, Akmenynės, Šalčininkų, Gerviškų, Butrimonių, Eišiškų, Poškonių, Dieveniškų,
- u općini (*rajono savivaldybė*) Varėna, seniūnijima Kaniavos, Marcinkonių, Merkinės,
- u općini (*rajono savivaldybė*) Vilnius, dijelovima seniūnija Sudervė i Dūkštai smještenima sjeveroistočno od ceste br. 171, seniūnijima Maišiagala, Zujūnų, Avižienių, Riešės, Paberžės, Nemenčinės, Nemenčinės miesto, Sužionių, Buivydžių, Bezdonių, Lavoriškių, Mickūnų, Šatrininkų, Kalvelių, Nemėžių, Rudaminos, Rūkainių, Medininkų, Marijampolio, Pagirių i Juodšilių,
- općina (*miesto savivaldybė*) Alytus,
- u općini (*rajono savivaldybė*) Utena, seniūnijima Sudeikių, Utenos, Utenos miesto, Kuktiškų, Daugailių, Tauragnų, Saldutiškio,

- u općini (*miesto savivaldybė*) Alytus, seniūnijima Pivašiūnų, Punios, Daugų, Alovės, Nemunaičio, Raitininkų, Miroslovo, Krokialaukio, Šimno, Alytaus,
- općina (*miesto savivaldybė*) Kaunas,
- općina (*miesto savivaldybė*) Panevėžys,
- općina (*miesto savivaldybė*) Prienai,
- općina (*miesto savivaldybė*) Vilnius,
- općina (*rajono savivaldybė*) Biržai,
- općina (*savivaldybė*) Druskininkai,
- općina (*rajono savivaldybė*) Ignalina,
- općina (*rajono savivaldybė*) Lazdijai,
- općina (*rajono savivaldybė*) Molėtai,
- općina (*rajono savivaldybė*) Rokiškis,
- općina (*rajono savivaldybė*) Širvintos,
- općina (*rajono savivaldybė*) Švenčionys,
- općina (*rajono savivaldybė*) Ukmergė,
- općina (*rajono savivaldybė*) Zarasai,
- općina (*savivaldybė*) Birštonas,
- općina (*savivaldybė*) Visaginas.

4. Poljska

Sljedeća područja u Poljskoj:

u Podlaškom vojvodstvu (*podlaskie województwo*):

- općine (*gminy*) Czarna Białostocka, Gródek, Michałowo, Supraśl, Wasilków i Zabłudów u białostockom kotaru (*powiat*),
- općine (*gminy*) Dąbrowa Białostocka, Janów, Krynki, Kuźnica, Nowy Dwór, Sidra, Sokółka i Szudziałowo u sokólskom kotaru (*powiat*),
- općina (*gmina*) Dubicze Cerkiewne, dijelovi općina (*gminy*) Kleszczele i Czeremcha smješteni istočno od ceste broj 66 u hajnowskom kotaru (*powiat*),
- dio općine (*gmina*) Bielsk Podlaski smješten istočno od crte koja se proteže cestom broj 19 (u smjeru sjevera od grada Bielsk Podlaski) i dalje istočnom granicom grada Bielsk Podlaski i cestom broj 66 (u smjeru juga od grada Bielsk Podlaski), dio općine (*gmina*) Orla smješten istočno od ceste broj 66, u bielskom kotaru (*powiat*).

DIO III.

1. Estonija

Sljedeća područja u Estoniji:

- grad (*linn*) Elva,
- grad (*linn*) Võhma,

- okrug (*maakond*) Jõgevamaa,
- okrug (*maakond*) Järvamaa,
- okrug (*maakond*) Valgamaa,
- okrug (*maakond*) Võrumaa,
- dio općine (*vald*) Kuusalu smješten južno od ceste 1 (E20),
- dio općine (*vald*) Pärsti smješten istočno od ceste 24126,
- dio općine (*vald*) Suure-Jaani smješten istočno od ceste 49,
- dio općine (*vald*) Tamsalu smješten jugozapadno od željezničke pruge Tallinn – Tartu,
- dio općine (*vald*) Tartu smješten zapadno od željezničke pruge Tallinn – Tartu,
- dio općine (*vald*) Viiratsi smješten istočno od crte koja se proteže zapadnim dijelom ceste 92 do križanja s cestom 155, zatim cestom 155 do križanja s cestom 24156, zatim cestom 24156 do prelaska rijeke Verilaske, zatim rijekom Verilaske do južne granice općine (*vald*),
- općina (*vald*) Aegviidu,
- općina (*vald*) Anija,
- općina (*vald*) Kadrina,
- općina (*vald*) Kolga-Jaani,
- općina (*vald*) Konguta,
- općina (*vald*) Kõo,
- općina (*vald*) Laeva,
- općina (*vald*) Laimjala,
- općina (*vald*) Nõo,
- općina (*vald*) Paistu,
- općina (*vald*) Pihla,
- općina (*vald*) Puhja,
- općina (*vald*) Rakke,
- općina (*vald*) Rannu,
- općina (*vald*) Rõngu,
- općina (*vald*) Saarepeedi,
- općina (*vald*) Tapa,
- općina (*vald*) Tähtvere,
- općina (*vald*) Tarvastu,
- općina (*vald*) Ülenurme,
- općina (*vald*) Väike-Maarja,
- općina (*vald*) Valjala.

2. Latvija

Sljedeća područja u Latviji:

- u općini (*novads*) Balvu, seoskim općinama (*pagasti*) Kubuļu i Balvu,
- u općini (*novads*) Gulbenes, seoskim općinama (*pagasti*) Beļavas, Galgauskas, Jaungulbenes, Daukstu, Stradu, Litenes i Stāmerienas,
- u općini (*novads*) Limbažu, seoskim općinama (*pagasti*) Viļķenes, Pāles i Katvaru,
- u općini (*novads*) Rugāju, seoskoj općini (*pagasts*) Rugāju,
- u općini (*novads*) Salacgrīvas, seoskim općinama (*pagasti*) Ainažu i Salacgrīvas,
- općina (*novads*) Aglonas,
- općina (*novads*) Alojās,
- općina (*novads*) Beverīnas,
- općina (*novads*) Burtnieku,
- općina (*novads*) Ciblas,
- općina (*novads*) Dagdas,
- općina (*novads*) Daugavpils,
- općina (*novads*) Kārsavas,
- općina (*novads*) Krāslavas,
- općina (*novads*) Ludzas,
- općina (*novads*) Mazsalacas,
- općina (*novads*) Naukšēnu,
- općina (*novads*) Preiļu,
- općina (*novads*) Rēzeknes,
- općina (*novads*) Riebiņu,
- općina (*novads*) Rūjienas,
- općina (*novads*) Strenču,
- općina (*novads*) Valkas,
- općina (*novads*) Vārkavas,
- općina (*novads*) Viļānu,
- općina (*novads*) Zilupes,
- grad (*pilsēta*) Ainaži,
- grad (*pilsēta*) Salacgrīva,
- grad (*republikas pilsēta*) Daugavpils,
- grad (*republikas pilsēta*) Rēzekne.

3. Litva

Sljedeća područja u Litvi:

- u općini (*rajono savivaldybė*) Anykščiai, seniūnijima Debeikių, Skiemonių, Viešintų, Andrioniškio, Svėdasų, Troškūnų, Traupio i dijelu seniūnija Anykščių smještenom sjeveroistočno od ceste br. 121 i br. 119,
- u općini (*rajono savivaldybė*) Alytus, seniūniju Butrimonių,
- u općini (*rajono savivaldybė*) Jonava, seniūnijima Upninkų, Ruklos, Dumsių, Užusalių i Kulvos te u seniūniju Žeimiai, selima Akliai, Akmeniai, Barsukinė, Blauzdžiai, Gireliai, Jagėlava, Juljanava, Kuigaliai, Liepkalniai, Martynišķiai, Milašiķiai, Mimaliai, Naujasodis, Normainiai I, Paduobiai, Palankesiai, Pamelnytėlė, Pėdžiai, Skrynės, Svalkeniai, Terespolis, Varpėnai, Žeimių gst., Žieveliķiai i Žeimių miestelis,
- općina (*rajono savivaldybė*) Kaišiadorys,
- u općini (*rajono savivaldybė*) Kaunas, seniūnijima Vandžiogalos, Lapių, Karmėlavos i Neveronių,
- u općini (*rajono savivaldybė*) Kėdainiai, seniūnijima Pelėdnagių, Krakių, Dotnuvos, Gudžiūnų, Surviliķio, Vilainių, Truskavos, Šėtos, Kėdainių miesto,
- u općini (*rajono savivaldybė*) Prienai, seniūnijima Jiezno i Stakliķių,
- u općini (*rajono savivaldybė*) Panevėžys, seniūnijima Miežiķių i Raguvos,
- u općini (*rajono savivaldybė*) Šalčininkai, seniūnijima Baltosios Vokės, Pabarės, Dainavos i Kalesninkų,
- u općini (*rajono savivaldybė*) Varėna, seniūnijima Valkininkų, Jakėnų, Matuizų, Varėnos i Vydenių,
- u općini (*rajono savivaldybė*) Vilnius, dijelovima seniūnija Sudervė i Dūkštai smještenima jugozapadno od ceste br. 171,
- u općini (*rajono savivaldybė*) Utena, seniūnijima Užpalių, Vyžuonų i Leliūnų,
- općina (*savivaldybė*) Elektrėnai,
- općina (*miesto savivaldybė*) Jonava,
- općina (*miesto savivaldybė*) Kaišiadorys,
- općina (*rajono savivaldybė*) Kupiķkis,
- općina (*rajono savivaldybė*) Trakai.

4. Poljska

Sljedeća područja u Poljskoj:

- općine (*gminy*) Czyże, Białowieża, Hajnówka, uključujući grad Hajnówka, Narew, Narewka u hajnowskom kotaru (*powiat*),
- općine (*gminy*) Mielnik, Nurzec-Stacja, Siemiatycze, uključujući grad Siemiatycze u siemiatyckom kotaru (*powiat*).

U Mazovjeckom vojvodstvu (*województwo mazowieckie*):

- općine (*gminy*) Sarnaki, Stara Kornica i Huszlew u łosickom kotaru (*powiat*).

U Lublinskom vojvodstvu (*województwo lubelskie*):

- općine (*gminy*) Konstantynów, Janów Podlaski, Leśna Podlaska, Rokitno, Biała Podlaska, Zalesie i Terespol, uključujući grad Terespol u bialskom kotaru (*powiat*),
- kotar (*powiat*) M. Biała Podlaska.

DIO IV.

Italija

Sljedeća područja u Italiji:

— sva područja Sardinije.”

ISSN 1977-0847 (elektroničko izdanje)
ISSN 1977-0596 (tiskano izdanje)



Ured za publikacije Europske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

HR